

**KONTU-HARTZAILETZAREN 08/20 INFORME DE INTERVENCION Nº 08/20
ZENBAKIDUN TXOSTENA**

GAIA: Aurrekontuaren aldaketak finantzatzeko asmoz 2019ko udal aurrekontuaren likidazioarekin lortutako diruzaintzako gerakina 2020eko denboraldian (lehenengo hiruhilekoan) gastu orokorretarako erabiltzea dela eta, finantza-iraunkortasunaren txostena.

ASUNTO: Informe de sostenibilidad financiera en relación con la utilización, durante el correspondiente periodo 2020 (primer trimestre), del remanente de tesorería para gastos generales obtenido en la liquidación del Presupuesto Municipal 2019 para financiar modificaciones presupuestarias.

Txosten hau ekainaren 12ko 5/2013 FORU ARAUAREN 6. artikulua 5. atalean xedatutakoa betez egin da, Bizkaiko Toki-erakundearen aurrekontu-egonkortasuna eta finantza-iraunkortasunari buruzkoa, eta aurrekontua aldatzeko espedientei dagokienez. Espediente horiek diruzaintzaren gerakinarekin finantzatzeko kreditu gastu orokorretarako emateagatik egin ziren; espedienteak azkenaldian izapidetu dira, eta horien berri eman zaio Udalbatzari, txosten hau aztertzen den bilera berean.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 apartado 5 de la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia y en relación con los expedientes de modificación presupuestaria financiados con remanente de tesorería para gastos generales, recientemente tramitados, de los cuales se da cuenta al Pleno en la misma sesión que se eleva el presente informe.

Aipatutako 5/2013 Foru Arauaren 6.5 artikuluan, otsailaren 3ko 2/2015 Foru Arauak emandako idazketan, honako edukia agertzen da: “

El artículo 6.5 de la citada NF 5/2013 presenta, en redacción dada por la NF 2/2015, de 3 de febrero, el siguiente contenido: “

Toki-erakunde batek zorraren helburua betetzen badu, baina egonkortasuneko helburua edo gastuaren araua betetzen ez badu diruzaintzako gerakinarekin finantzatzeko erakundearen finantza-iraunkortasuna arriskuan jartzen ez duten gastuak, baldin eta aurrekontua aurrezte garbi positiboarekin likidatzen badu eta, 4. ataleko 3. artikuluan ezarritakoari kalterik egin gabe, plan ekonomiko finantzarioa esku hartzeko eginkizunak beteko dituen organoaren txosten batek ordezkatu du, eta Udalbatzari igorriko zaio jakin dezan.

En el caso de que una entidad local cumpla con el objetivo de deuda, pero incumpla el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad, siempre que liquide el presupuesto con ahorro neto positivo y, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 3, apartado 4, se sustituirá el plan económico financiero por un informe del órgano que ejerza las funciones de intervención, que se elevará al Pleno para su conocimiento.

Esku hartzeko eginkizunak beteko dituen organoaren txostenean honako hau jaso

En el informe del órgano que ejerza las funciones de intervención se deberá hacer

beharko da:

- a) *Finantzatu beharreko gastuek ez dutela erakundearen finantza-iraunkortasuna arriskuan jartzen.*
- b) *Aurreko ekitaldiko aurrekontua diruzaintzako gerakinarekin likidatu dela gastu orokorretarako eta aurrezte garbi positiborako.*
- c) *Urte bakoitzerako finkatutako zorraren helburua betetzen dela.*
- d) *Egonkortasunaren helburua edo gastuaren araua ez dela betetzen dagokion erakundearen finantza-iraunkortasuna arriskuan jarriko ez duten gastuak diruzaintzako gerakinarekin finantzatzeagatik.*
- e) *4. atalaren 3. artikuluan ezarritakoa betetzen dela, bere kasuan*

Aurrekontuaren onarpena dela-eta finantzarioak ez diren enpleguen urte arteko aldaketa kalkulatzeko orduan, diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako gastuak ez dira deskontatuko.

Jakina denez, 2019ko aurrekontuaren likidaziotik lortutako **Diruzaintzako Gerakina** honela zehazten da:

DG orokorra	35.554.431,71
DG lfg	6.484.987,21
DG go	29.069.444,50

Gainera, 2019ko aurrekontuaren likidazioan **aurrezte garbi positiboa** lortu zen, magnitude honetakoa:

constar:

- a) *Que los gastos a financiar no comprometen la sostenibilidad financiera de la entidad.*
- b) *Que se ha liquidado el presupuesto del ejercicio anterior con remanente de tesorería para gastos generales y ahorro neto positivo.*
- c) *Que se cumple el objetivo de deuda fijado para cada año.*
- d) *Que se incumple el objetivo de estabilidad o la regla de gasto por financiar con remanente de tesorería gastos que no comprometan la sostenibilidad financiera de la respectiva entidad.*
- e) *Que se cumple, en su caso, lo establecido en el artículo 3, apartado 4.*

En el cálculo de la variación interanual de los empleos no financieros con motivo de la aprobación del Presupuesto, no se descontarán los gastos financiados con remanente de tesorería.

Como ya es sabido el **Remanente de Tesorería** obtenido de la Liquidación del Presupuesto 2019 presenta el siguiente detalle:

RT general	35.554.431,71
RT gfa	6.484.987,21
RT gg	29.069.444,50

Habiéndose obtenido además **ahorro neto positivo** en la Liquidación del Presupuesto 2019 de la siguiente magnitud:

Bat eta bost kapituluek likidatutako eskubideak (2019) Derechos liquidados por los capítulos uno a cinco (2019)	103.557.649,91
Gastuen estatuari buruzko bat, bi eta hiru kapituluek aitortutako betebeharrak (2019); Obligaciones reconocidas por los capítulos uno, dos y cuatro del estado de gastos (2019)	-87.978.094
	15.579.555
2020 Amortizazioko urteroko teoriko baten zenbatekoa: (1.748.880+ 38.570) Importe de una anualidad teórica de amortización (2020): (1.748.880+ 38.570)	-1.787.450
AURREZTE GARBIA AHORRO NETO	13.792.105

Sektore publikoan zor komertziala kontrolatzeari buruzko abenduaren 20ko 9/2013 Lege Organikoak, bere lehenengo artikuluan, aurrekontu-egonkortasuna eta finantza-iraunkortasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoaren 4. artikulua aldatzen du; eta oraingo eta etorkizuneko gastuen konpromisoak defizitaren, zor publikoaren eta zor komertzialaren berankortasunaren mugen barruan finantzatzeko gaitasuna bezala definitzen du finantza-iraunkortasuna, lege honetan, berankortasunari buruzko araudian eta Europako araudian ezarritakoaren arabera.

Halaber, 2019ko aurrekontuaren likidazioak KES terminoetan saldo positibo doia ematen du, hau da, finantzatzeko gaitasuna Estatuetako eta Eskualdeetako Kontuen Europako Sistemaren arabera, *aurrekontu-egonkortasuna eta finantza-iraunkortasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoaren 32. artikuluan, "Aurrekontu-superabitaren norakoa",*

La Ley Orgánica 9/2013, de 20 de diciembre, de control de la deuda comercial en el sector público en su artículo primero modifica el artículo 4 de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, definiendo la sostenibilidad financiera como la capacidad para financiar compromisos de gasto presentes y futuros dentro de los límites de déficit, deuda pública y morosidad de deuda comercial conforme a lo establecido esta ley, la normativa sobre morosidad y en la normativa europea.

Así mismo, la Liquidación del Presupuesto 2019 arroja saldo positivo ajustado en términos SEC, o lo que es lo mismo, capacidad de financiación según el sistema Europeo de Cuentas Nacionales y Regionales, calculada a efectos de lo dispuesto en el artículo Artículo 32. "*Destino del superávit presupuestario*" de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad

xedatutakoaren ondorioetarako kalkulatu dena. *Financiera.*

Bizkaiko Lurralde Historikoak, bere eskumenak erabiliz, ekainaren 12ko 5/2013 FORU ARAUA, Bizkaiko Tokiko Erakundeen aurrekontu-egonkortasuna eta finantza-iraunkortasunari buruzkoa, ekainaren 19ko BAO, onartu zuen; baita Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 25eko 90/2013 Foru Dekretua ere. Azken horren bidez, epe luzerako zor-eragiketen ondoriozko kapital bizia gutxitzeko ehunekoa finkatu zen, ekainaren 12ko 5/2013 Foru Araua garatzeko. 5/2013 Foru araua Bizkaiko toki-erakundeen aurrekontu-egonkortasunari eta finantza-iraunkortasunari buruzkoa da, ekainaren 28ko BAO.

Aipatutako 90/2013 Foru Dekretuaren 2. artikulua a) atala aplikatuz, 5/2013 Foru Arauaren 3.4 artikuluari dagokionez, Getxoko udala ez dago behartuta KES terminoetan finantzaketa gaitasuna bere zorraren kapital bizia murriztera bideratzera, zor horren ez-ohiko amortizazio operazioen bidez. Izan ere, zor-eragiketen kapital biziaren ehunekoa (2019-12-31) 2019an likidatu eta kontsolidatutako diru-sarrera korronteen gainean % 35 baino txikiagoa da, % 6,55 hain zuzen ere.

Era berean, 5/2013 Foru Arauaren 3.4 artikulua bigarren paragrafoak Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeei, araudiak xedatutakoaren arabera, zorra murrizteko erabiltzen ez diren zenbatekoak erabiltzeko gaitasuna ematen die, egokiak deritzen aurrekontuaren aldaketen finantza-baliabide gisa.

Aukera hori erabiliz, 2020eko lehenengo hiruhilekoan, aurrekontua

El Territorio Histórico de Bizkaia, en uso de sus competencias, vino a aprobar la NORMA FORAL 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia, BOB de 19 de junio, así como el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 90/2013, de 25 de junio, de fijación del porcentaje de reducción de capital vivo de operaciones de deuda a largo plazo en desarrollo de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia, BOB de 28 de junio.

En aplicación del apartado a) del artículo 2 del citado Decreto Foral 90/2013, en relación con el artículo 3.4 de la NF 5/2013, el Ayuntamiento de Getxo no se encuentra obligado a destinar capacidad de financiación en términos SEC a reducir el capital vivo de su deuda mediante operaciones de amortización extraordinaria de la misma, ya que su porcentaje de capital vivo de operaciones de deuda (31/12/2019) sobre los ingresos corrientes liquidados y consolidados 2019es inferior al 35%, en concreto se sitúa en el 6,55 % de los mismos.

Así mismo, el artículo 3.4 párrafo segundo de la NF 5/2013 habilita a las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia la posibilidad de utilizar las cuantías que, en virtud de disposición reglamentaria, no sean destinadas a la disminución de la deuda, como recurso financiero de las modificaciones presupuestarias que considere oportunas.

En uso de esta posibilidad se han aprobado, durante el primer trimestre de 2020, 3 expedientes de modificación

aldatzeko 3 espediente onartu dira,(0 beste partida batzuen bajak, 2 DGgo eta 1 DG lfg finantzatutako). Espediente horietako 1 udalbatzaren erabakiaren bidez onartu ziren eta gainontzakoak dekretuz; horien berri eman zitzaion Udalbatzari txosten hau egin zen aldi berean

Era berean, aldi honetarako Udalbatzari jakinarazi beharrekoa da 4 espediente onartu direla, gerakinak sartzeari buruzkoak (3 DGgo eta 1 DG lfg/ DGgo finantzatutako), alegia.

Horregatik guztiagatik, aipatutako 5/2013 Foru Arauaren 6.5 artikulua aplikatu behar da, txosten honen hasieran aipatu eta transkribatu dena, Osoko Bilkuran aztertzeko. Honako puntuak jaso dira:

1. **Gastuak diruzaintzako gerakinarekin finantzatzea.**

Getxoko Udalak, 2020 ekitaldian, lehenengo hiruhilekoan, 2 espediente hasi eta izapidetu ditu, diruzaintzaren gerakinarekin finantzatutako kreditu gehigarria gastu orokorretarako emateagatik; orain arte pilatutako zenbatekoa 330.000,00 eurokoa da.

Halaber, diruzaintzako gerakinaren 13.405.890,81 euro erabili dira gastu orokorretarako, kredituak sartzeko 4 espediente finantzatze aldera. Horietako bat partzialki finantzatu dira, eta besteak osorik.

Beraz, gastu orokorretarako erabili den diruzaintzako gerakinaren zenbatekoa guztira, aurrekontua aldatzeko espedienteak finantzatzeko (eransketak eta kreditu gehigarriak), 13.735.890,81 eurokoa da.

presupuestaria por concesión de crédito adicional (0 financiados con bajas en otras partidas, 2 con cargo al RTgg y 1 con cargo al RTgfa), 1 de ellos mediante acuerdo plenario y el resto por decreto, de estos últimos se da debida cuenta al Pleno Municipal a la vez que se rinde el presente informe.

Asimismo, para este periodo se han aprobado 4 expedientes de incorporación de remanentes de los que debe darse cuenta al Pleno (3 con cargo al RTgg y 1 con cargo al RTgfa/ RTgg)

Dicho todo lo cual resulta de aplicación el artículo 6.5 de la citada NF 5/2013, citado y transcrito al inicio del presente informe, en base al cual se emite el mismo, para su elevación al Pleno haciendo constar expresamente lo siguientes extremos:

1. **Financiación de gastos con remanente de tesorería.**

El Ayuntamiento de Getxo ha procedido durante el primer trimestre del ejercicio 2020, , a iniciar y tramitar un total de 2 expedientes de concesión de crédito adicional financiados con el remanente de tesorería para gastos generales, por importe total acumulado hasta la fecha de 330.000,00 euros.

Así mismo, se ha hecho uso del remanente de tesorería para gastos generales en la cantidad de 13.405.890,81 euros para financiar un total de 4 expedientes de incorporación de créditos. Uno de ellos financiándolos parcialmente, y los otros en su totalidad.

El importe total por lo tanto, de remanente de tesorería para gastos generales utilizado para financiar expedientes de modificación presupuestaria (incorporaciones y créditos adicionales) asciende a 13.735.890,81 euros.

2. Zorraren helburua betetzea.

Getxoko Udalak 2020 urterako toki-erakundeentzat ezarri den zor publiko finantzarioaren helburua betetzen du (finantzarioak ez diren diru-sarreraren % 60 inguru, 2019ko urriaren 29eko Foru Aldundiaren erabakiaren arabera). Izan ere, finantzarioak ez diren doitu eta 2020 kontsolidatutako diru-sarreraren 2020 gaineko zor biziaren maila % 4,77 inguru dela kalkulatu zen. (2020ko Aurrekontua)

3. Erakundearen finantza-iraunkortasunaren azterketa eta ebaluazioa

2020. aurrekontuaren espedientearekin batera dagoen txostenetik ondorioztatzen diren datuetatik, aurrekontu-egonkortasuna betetzeari buruzkoa, esan daiteke Udalak, behin 5/2013 Foru Arauak ahalbidetzen dituen doikuntzak burututa, egonkortasun printzipioa betetzen duela.

Gainera, gehitu da aurrekontu horretan ez dela kanpo finantzaketaren edo zorpetze handiagoaren errekurtsoa aurreikusten.

Gaur egun, udala hornitzaileekin ezarritako ordainketa-epeak betetzen ari da, eta, hain zuzen ere, 2019ko aurrekontuaren likidazioan diruzaintzako gerakin gisa sortutako aurrezkiak ikusita, epe laburrean epe guzti-guztiak betetzea espero dugu.

Dena den, txosten honetan COVID-19k eragindako osasun-krisia kudeatzeko

2. Cumplimiento del objetivo de deuda.

El Ayuntamiento de Getxo cumple con el objetivo de deuda pública financiera fijado para las entidades locales para el año 2020 (60% sobre los ingresos no financieros, según acuerdo de la Diputación Foral de 29 de octubre de 2019). De hecho, el nivel de la deuda viva 2020 sobre los ingresos no financieros ajustados y consolidados 2020 se estima en un 4,77%. (Presupuesto 2020).

3. Análisis y evaluación de la sostenibilidad financiera de la entidad

De los datos que se derivan del informe que se acompaña al expediente de Presupuesto para 2020, sobre el cumplimiento de la estabilidad presupuestaria se deducía que el Ayuntamiento cumple, una vez practicados los oportunos ajustes que permite la NF 5/2013, el principio de estabilidad.

Se añade además que no se contempla en dicho presupuesto el recurso a la financiación externa o mayor endeudamiento.

Hoy en día, el Ayuntamiento está cumpliendo con los plazos de pago a proveedores establecidos en la normativa vigente, y a la vista precisamente del ahorro generado que arroja la Liquidación del Presupuesto 2019 en forma de Remanente de Tesorería, no se esperan incumplimientos en un corto plazo.

No obstante, no cabe sino mencionar en este informe, la particular situación

alarma-egoera deklaratzeko duen martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren bidez deklaraturako alarma-egoera berezia aipatu beharra dago, zeina lau aldiz luzatu den. Azken luzapena maiatzaren 8ko 514/2020 Errege Dekretuaren bitartez egin da 2020ko maiatzaren 24ko 00:00etara arte. Horren ondorioz, asko aldatu da udal-egoera ekonomikoa, eta, gainera, udalaren diru-sarrerak 2020ko ekitaldian nabarmen behera egitea aurreikusi da. Aurreikuspenak eta kalkuluak egin arren, gaur egun oraindik zaila egiten zaigu zenbateko hori zehaztea edo aurreratzea.

derivada del estado de alarma declarado mediante el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, el cual ha sido prorrogado en cuatro ocasiones, la última con ocasión del Real Decreto 514/2020, de 8 de mayo, hasta las 00:00 horas del día 24 de mayo de 2020; que ha venido a alterar sustancialmente la situación económica municipal, y de lo que cabe esperar una importante caída del nivel de ingresos municipales en el ejercicio 2020 en una cuantía que, pesar de las posibles estimaciones, al día de hoy se hace complejo determinar o anticipar con exactitud.

Aurreko guztia dela eta, ezinezkoa da jakitea zein izango den epe laburrerako aurrekontu-plangintzaren agertokia eta 2020ko ekitaldiaren likidazioaren aurrerapena, baina, inolako zalantzarik gabe, behera egingo dute hasiera batean aurreikusitako diru-sarrerak.

Consecuencia de lo anterior, el escenario de planificación presupuestaria que se maneja en el corto plazo y el anticipo de lo que pudiera ser la liquidación del presupuesto 2020 es incierto, pero sin duda arrojará merma en los ingresos inicialmente previstos.

Hori horrela, ikusten da gastua finkatzeko arriskua dagoela, erakundeak gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinarekin finantzaturako aurrekontu-aldaketak bata bestearen atzetik eta behin eta berriz erabiliz gero onar ditzakeen finantzaketa-mailen ginetik, harik eta agortu arte; izan ere, aurrekontu-defiziteko eta -ezegonkortasuneko egoeran sar daiteke, hain zuzen ere, indarrean dagoen aurrekontuan aurreikusitako diru-sarrerak betetzeko edo gauzatzeko itzaropen urriengatik.

Así las cosas, se aprecia riesgo de consolidar gasto por encima de unos niveles de financiación que la entidad se pueda permitir en el caso de utilizar sucesiva y recurrentemente modificaciones presupuestarias financiadas con remanente de tesorería para gastos generales hasta agotarlo, pudiendo entrar en situación de déficit e inestabilidad presupuestaria precisamente por las escasas expectativas de cumplir o ejecutar los ingresos previstos en el vigente Presupuesto.

Amaitzeko, txosten honetan ere geure egin behar dugu Finantzatarako Bizkaiko Lurralde-Kontseiluko presidentearen eta

Finalmente, no cabe sino reproducir en el presente informe, haciendo propia, la recomendación efectuada por el

Ogasun eta Finantza Saileko diputatuaren apirilaren 8ko idatzian jasotako gomendio bat, honako hau dioena:

Egoki jotzen diren prudentzia-neurri gehigarriak ezartzea 2020ko aurrekontuko gastuaren kapitulu guztietan, hala minimiza daitezen diru-bilketa gutxitzeagatik aurreikus daitezkeen ondorio ekonomikoak. Izan ere, espero izatekoa da diru-bilketa gutxitu egingo dela COVID-19aren pandemiaren ondorioz. Bereziki aipatzekoa da, oinarri harturik 3.4 artikuluan ezartzen duena ekainaren 12ko 4/2013 Foru Arauak, zeinak hizpide baititu Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontu Egonkortasuna eta Finantza Iraunkortasuna, berealdiko prudentziaz erabili behar direla diruzaintzako gerakinak, baldin toki-erakundeek halakorik badute ekitaldi honetan

Udaleko Kontu-hartzailtza aurreko parametro horiek lantzen ari da gaur egun.

Aldundiak, finantza-babeseko eginkizunak burutuz, horri buruzko informazio gehigarria eskatu ahal izango du edo beste neurri batzuk hartu; izan ere, 5/2013 Foru Arauaren 6.6 artikulua azkeneko paragrafoan ezartzen denez, txosten hau Osoko Bilkuraren aktarekin eta euskarri izan daitezkeen dokumentazio guztiarekin batera, Bizkaiko Foru Aldundiko Presidentzia Sailari helaraziko zaio. Sail horrek, 30 eguneko epean, beharrezkoa den informazio gehigarria eska dezake eta neuri osagarriak hartzeko ere eskatu ahal du, esaterako, ekonomia- edo finantza-plan bat egiteko exigentzia, toki-

Presidente en Funciones del Consejo Territorial de Finanzas de Bizkaia y Diputado Foral de Hacienda y Finanzas, en escrito de fecha 8 de abril, en los siguientes términos:

Establecer las medidas de prudencia adicionales que se estimen oportunas en todos los capítulos de gasto del presupuesto 2020, con el fin de minimizar las previsibles consecuencias económicas por la esperada disminución de la recaudación que se pueda derivar de la pandemia por el COVID-19. Cabe hacer especial mención, en base a lo recogido en el artículo 3.4. de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia, para que se extreme la prudencia en el destino de los remanentes de tesorería de que pueda disponer la Entidad Local en el presente ejercicio.

En los anteriores parámetros se encuentra trabajando actualmente la Intervención Municipal.

Se salvaguarda la posibilidad de que la propia Diputación, en ejercicio de sus funciones de tutela financiera solicite información adicional al respecto o requiera la adopción de otras medidas ya que, según se establece en el párrafo final del artículo 6.6 de la NF 5/2013, el presente informe junto al acta de la sesión del Pleno y demás documentación que sirva de soporte, será remitido al Departamento de Presidencia de la Diputación Foral de Bizkaia, quien en el plazo de 30 días, podrá requerir la información adicional que sea precisa, la adopción de medidas complementarias, entre las que podrá encontrarse la exigencia de elaboración de un plan

erakundearen finantza-egonkortasuna económico-financiero, en garantía de la
bermatze aldera. sostenibilidad financiera de la entidad
local.

Hauxe da jakinarazi beharreko guztia Es cuanto tengo a bien informar

Getxon, 2020ko maiatzaren 13an. / En Getxo, a 13 de mayo de 2020
Kontu-hartzaile / La Interventora
Nuria Hernández Soto